

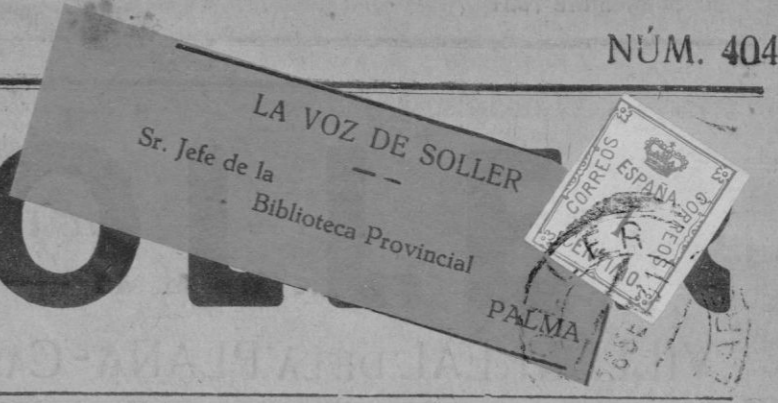
LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

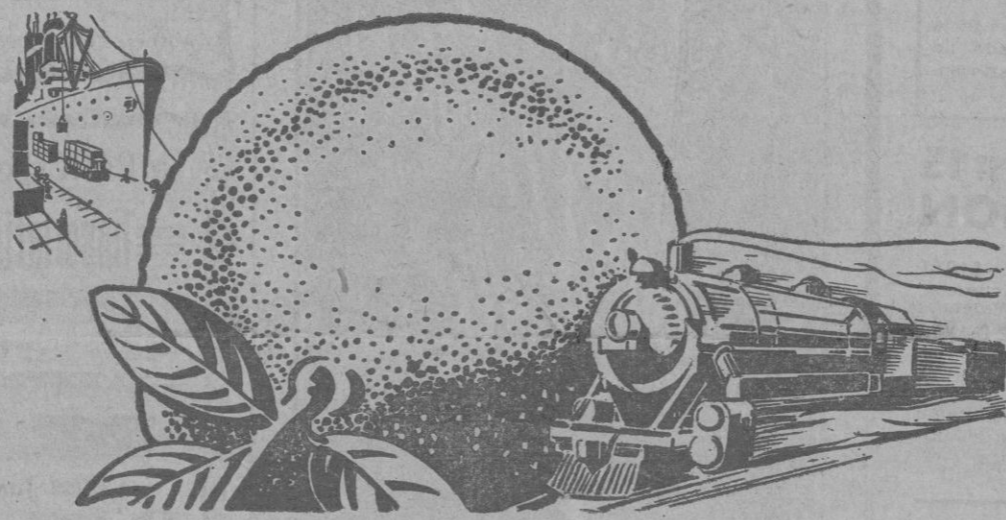
APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS.



Exportación de Naranjas y Mandarinas
Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



Mayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: Mayola
Teléfono núm. 84



PUBLICITAS

VDA. DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45

VILLARREAL DE LA PLANA-CASTELLÓN

EXPORTACIÓN DE TODA CLASE DE FRUTAS FRESCAS Y SECAS — ESPECIALLY EN NARANJAS Y MANDARINAS POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL

TELEFONO N.º 5

¡Pida Vd.!!

en los buenos establecimientos de drogas, perfumerías y mercerías, la finísima AGUA de COLONIA FLORIDA de SAN ANTONIO de PADUA,—tendrá un buen producto en casa y hará una buena obra en pró del desvalido, ya que parte de los beneficios en su venta, van destinados para Obras Antonianas, y para El Pan de los Pobres, participando también de ellos «La Unión Misional Franciscana».

Concesionario exclusivo para la venta en España y Ultramar, Adolfo Iglesias. — Sacristías, n.º 7, pral. — BARCELONA.

SEÑORA, del leve catarro a la grave afección pulmonar solo hay un paso

Vele Vd. porque los inevitables catarros invernales de los suyos no progresen.

Una taza bien caliente de la Cura N.º 15 del ABATE HAMON, verdadero bálsamo de las vías respiratorias, tomada a tiempo corta la infección en sus comienzos.

Miles de familias se ven libres todos los inviernos de contrariedades y penas porque tienen siempre en casa una caja de la Cura N.º 15 del ABATE HAMON. Combate eficazmente la inflamación de las vías respiratorias, corta la tos y normaliza la respiración. No ensucia el estómago.

La Cura N.º 15 del ABATE HAMON cura con seguridad y rapidez los CATARROS, BRONQUITIS, ASMA y todas las afecciones de las vías respiratorias.

BALSAMO DE LOS PULMONES

Para los catarros que con tanta frecuencia atacan esta región no he encontrado un bálsamo como éste.—D. F. C. R., Fuerteventura, La Oliva, Canarias.

CURA VEGETAL N.º 15 DEL ABATE HAMON

UN INTERESANTE LIBRO que demuestra la eficacia de la Medicina Vegetal. PÍDALO CON ESTE COUPÓN

Sr. Director de Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 6, Barcelona; o Peligros, 9, Madrid. Sirvase mandarme el libro del Dr. SABIN.

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____



LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

Maravilloso método de curación por medio de PLANTAS descubiertas por el Abate Hamon.

- N.º 1 Diabetes.
- 2 Albuminuria.
- 3 Reuma, Artritis.
- 4 Anemia.
- 5 Sotilaria.
- 6 Enferm. de los nervios: Epilepsia.
- 7 Tos ferina.
- 8 Reglas dolorosas.
- 9 Lombrices.
- 10 Diarrea y enteritis.
- 11 Obesidad, Parálisis, Arteriosclerosis.
- 12 Depurativa: Granos, herpes.
- 13 Enfer. del estómago.
- 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
- 15 Tos, Asma, Bronquitis, Gripe, etc.
- 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- 17 Estreñimiento.
- 18 Úlcera estómago.
- 19 Úlcera Varicosa, Ligas. pelgrosas.
- 20 Depurativa preventiva.

VELLO



Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

DEPILATORIO GVIDOR

EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS



(TINTES PER A ESCRIURER)

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRIANO

SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7—CARCAGENTE (Valencia)
Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

ALMAUEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas — Construcción de somiers — A precios módicos

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA

SOBER (MALLORCA)

FRUITS & PRIMEURS

Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs
Importation — Commission — Expédition
SPÉCIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ

SAMPOL FRERES

(Société au nom collectif a responsabilité illimitée)
SIÈGE SOCIAL: 50, Rue du Hamel. — BORDEAUX
Direction administrative: 40, Rue Permetade.
Adresse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX

IMPORTACION EXPORTACION COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)
— EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES —

M. S E G U I

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE
R. CA 242 M. C 249
Telégramas MARCHPRIM
Teléfono 37-82

COMISION Y EXPORTACION Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 28 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjos, mandarinas, imperiales veras y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: MANUEL (Valencia)

SUCURSALES:

- CARCAGENTE (Valencia)
- JATIVA (Valencia)
- ARCHENA (Murcia)

Telegramas: MARCO, MANUEL
Teléfono, 7

VA DE FRANCIA

Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

De venta, en los establecimientos de objetos de escritorio



Usando con constancia Petróleo Gal evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

JUAN RAYMOND SASTRE

Altas novedades

Precios limitados

San Elías, núm. 21-1.º — PALMA

En SÓLLER recibe encargos todos los domingos en su domicilio: Calle de Vives, 6

Ortografía Mallorquina peancece de B. Mol Librería Calatayud una, 27

HOTEL FALCON Barcelona

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MÓDICOS

FABRICA DE ESENCIAS Y JABONES

J. THOMAS (Sucesor de Orens)

AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40. — PALMA

Esencias para perfumes y licores.—Especialidad en bouquets para vino
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador

Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

MOLINO y BELLVER

EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

CERERIA ECONOMICA

— DE —

Antonio Amengual Vidal

ISABEL II N.º 5

GRAN REBAJA DE PRECIOS

VELAS DE UNA LIBRA A 2 PTAS.
VELAS DE MEDIA LIBRA A 1 PTA.

En los servicios de cera para entierros y funerales, sobre los precios corrientes, se hará una rebaja del 20 por ciento, rebaja que se extenderá a los particulares, cuando los pedidos sean de más de 5 ptas.

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS.



D. ALFONSO CASTAÑER MUNTANER

FALLECIÓ EN ESTA CIUDAD

el día 19 de Septiembre de 1931, a las nueve y tres cuartos de la noche

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

A. E. R. I. P.

Su desconsolada esposa Doña Ana Casanovas Castañer, afligidos hijos Srta. María, D. Antonio, D. Alfonso, D. Miguel y D. Juan Bautista Castañer y Casanovas, hermanas, hermana y hermanos políticos, sobrinos y sobrinas y sobrinos políticos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente el alma del finado en sus oraciones y santos sacrificios por lo que recibirán especial favor.

Los Excmos. y Rmos. Sres. Arzobispo-Obispo de Mallorca y Obispo de Huesca, conceden indulgencias en la forma acostumbrada.

De Colaboración

El problema de la Educación

II

Causa lástima al ver, que hombres que ostentan sus títulos otorgados por Centros y Universidades de una brillante historia, como la Salmanticense, caigan ahora en un error tan craso como el suponer que un hombre ilustrado no puede dejar de ser bueno. Esto me indica que estamos en un periodo de crisis bancarota, no tan solo del buen sentido, sino que también de la lógica más elemental.

Organemos un momento la palabra de un filósofo. No es ningún católico, sino uno de los representantes más conspicuos del positivismo, Herberto Spencer:

La confianza en los efectos moralizadores de la cultura intelectual que los hechos demuestran categóricamente, es, por lo demás, absurda en si misma. ¿Qué relación puede haber entre aprender que ciertos signos representan palabras y adquirir un sentimiento más elevado del deber? ¿Cómo la soltura en formar signos que representan sonidos podrá vigorizar la voluntad para obrar el bien? ¿Cómo el conocimiento de la tabla de multiplicar y la aplicación de la operación de dividir pueden despertar los sentimientos de simpatía hacia el prójimo? ¿Cómo las reglas de ortografía y el análisis gramatical podrán desenvolver el sentimiento de la justicia, o los conocimientos geográficos acrecentar el respeto a la verdad? No hay más relación entre estas causas y estos efectos que la que existe entre éstos y la gimnasia militar. La fé en los libros de clase y en la cultura es una de las supersticiones de nuestra época (1).

Así habla este autor; y ello es lo cierto, que no tener el espíritu cerrado a toda observación psicológica y moral, no es posible. La fé en los libros de clase y en la cultura es solamente un medio, un instru-

mento malo o bueno, útil o dañoso, de vida o de muerte, según sea la mano que lo maneje; que si puesta al servicio de la virtud e inspirada por la justicia es una fuerza poderosa para el bien, entregado al vicio y movida por la maldad, multiplica los medios de destrucción y suministra armas contra el orden social.

Cuanto más ilustrado es el criminal tanto más refinado es el crimen. De esto ofrecen buena prueba las estadísticas de criminalidad, que acusan de año en año un aumento en el número y calidad de los crímenes y delitos proporcionales al aumento de instrucción. Observaciones hechas por hombres de recta intención acostumbrados a interrogar los números, han dado por resultado que mientras 25.000 "analfabetos" dan 5 acusados, igual número de individuos de la clase que sabe leer y escribir dan más de 8, y el mismo número de la clase que tiene instrucción superior da más de 15.

Añádase a esto que hay un sinnúmero de delitos, secretos o patentes, que violan la probidad de la moral, y sin embargo se sustraen a la pesquisa de los tribunales... El escándalo de fortunas labradas por el fraude y la estafa; el escándalo de ambiciones satisfechas por medio del perjurio, de la apostasia y de transacciones vergonzosas, el escándalo de las "pasiones saciadas a expensas de la honra y del reposo de víctimas seducidas y luego sacrificadas con cinica imprudencia; "todos estos escándalos que el mundo ve, que la justicia humana no castiga y que hasta hacen murmurar de lo paciente que es Dios, no los da ciertamente la clase pobre e ignorante. (1)"

Así es por desgracia la decadencia moral es patente en nuestros días y arranca a todas horas gritos de alarma a los hombres pensadores que se preocupan de la suerte de los Estados.

Las Naciones que se precian de más ci-

vilizadas como Estados Unidos, dan una importancia máxima a la Religión como educadora del corazón.

El número y calidad de los crímenes que registra la prensa diaria causa espanto; tengo a la vista un extracto de la "Memoria" de la Fiscalía del Tribunal Supremo de Madrid, y causa escalofríos.

En 1930 el Tribunal ha visado 79.749 causas criminales. (1)

Y en vez de "cerrarse presidios a medida que se abren escuelas" como pronostican los ilusos partidarios de la escuela "única" o sea la instrucción como único medio educativo, se hace necesario construir nuevas Cárceles-modelo de última invención, para tener en ellas a buen recaudo a los criminales hijos de las luces.

No ha muchos años consignaba el periódico ateo "Le Siécle", que en el transcurso de veinte años había subido en Francia la cifra de los delitos desde 45.000 a 123.000, y añadió: "los malhechores más desvergonzados son los más instruidos; de suerte que la decadencia moral sigue la progresión directa en la mayor altura intelectual.

A este resultado nos conducirá Dios no lo permita, la escuela única o laica, y no tiene nada de extraño: ya Platón había dicho que "sin la virtud todas las ciencias son dañosas", y en otro lugar: "toda instrucción separada de la justicia y de la virtud, no es sino una aptitud para hacer el mal", y en otra parte: "la ignorancia no es el mayor ni el más terrible de los males no; muchos conocimientos, mucha ciencia con una mala educación, es algo todavía peor". (2)

X

(1) Correo de Mallorca 27 Sept. 1931.

(2) Platón en Alcibiades - Menex y De Legibus, lib. VII

Este número consta de DOCE páginas

Pensamiento

El corazón del amigo es un templo; pero en él hay un sagrario, cuya llave no se da siempre.

De Colaboración

La questió social

Més que la questió política, avui preocupa fonamental als Estats la questió social. Basta donar una mirada a las Naciones d'Europa i América, per comprendre que les causes del desequilibri econòmic i de la crisis aguda que's sent per tot arreu, tenen per origen les dificultats en resoldre la questió obrera, la questió del salari familiar, etc. etc. Els «sens-treball» se compten per milions.

La veu més autorisada del món ho ha dit, fa poc: «Les riqueses no estan ben distribuïdes. En nostres temps d'industrialisme els capitals s'han acumulats en mans d'una minoria, i es necessari anar a una repartició més justa, a fi de que els treballadors veguen augmentar el seu guany en profit del sosteniment de la seua família i en previsió de les desgràcies futures de la vida».

La doctrina comunista pregoviant la lluita de classes, lluita aferrissada i inhumana, es un error massa clar. Tant si volen com si no volen els comunistes, en el món hi haurà classes socials, rics i pobres, amos i obrers; però això sí, el proletariat té dret a millorar, «el proletariat no pot ésser la condició normal i durable de la part més numerosa del llinatge humà».

¿Com se ha de procurar que les classes treballadores millorin de condició? «Fent tot lo possible perquè els pares de família guanyin un sou que permeti cubrir les necessitats d'una família honesta; si bé es just que tots els membres de la família contribueixin a les càrregues familiars sense abusar de la edat dels joves i de la debilitat de la dona».

No serà possible dur a la pràctica, immediatament, el salari familiar, però la justícia demana que: «Patrons i obrers units amb la força i el seny, i ajudats

del poder públics, s'han d'esforçar per vencer totes les dificultats.»

El capitalisme s'ha fet odiós per dues coses principalment; *Primera*, El desig de obtenir ganancies fabulosos en poc temps passant per demunt tots els drets dels obrers. *Segona*, La explotació dels treballadors per part dels directores de fàbriques, com si els obrers fossen màquines, sense preocupar de la seua millora moral i cultural.

El comunisme s'ha fet odiós també, perquè predica dues coses inadmissibles.

Primera, la lluita encarnissada de classes: *segona*, la desaparició absoluta de la propietat privada.

Por conseguir el seu propòsit no respecta res. Allà a on es l'amo del Poder es tan cruel i selvatge, com ningú hauria sospitat mai. Basta recordar la Rússia soviética, a on s'ha trepitjat tot allò que constitueix el tresor d'un poble: religió, família, propietat, etc. etc.

Ni uns ni altres tenen raó. Aqueixes dues posicions extremes —capital i treball— cal conciliarles. Perque de bades farán els comunistes i els socialistes que volen destruir el capitalisme. Ni els obrers poren gran cosa sense el capital, ni el capital sense els obrers. L'obrer necessita del capital, i el capital necessita del obrer. Ja n'hi poren donar de voltes.

D'una banda i altra serà precis afluixar un poc; de lo contrari, l'orde social perill de tot. Serà precis afluixar i qualque cosa més: restablir els llaços de germanor entre amos i obrers, avui mauladament romputs, i acabar d'una vegada amb els odís i rencors que tot ho enverinen; en una paraula: *estimar-se uns an els altres*, qu'es el gran precepte que Jesucrist senyalà com distintiu dels seus deixebles.

U. O.

NARANJAS Y MANDARINAS FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMICIAS

F. MAYOL & FRÈRES CAVAILLON--- (Vaucluse)

Especialidad actual en UVA de mesa (CHASSELAS) por vagones completos, MELONES y demás productos del País

Antes de pasar sus pedidos, consulten a esta su casa

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA

- MAYOL. . Cavailon
- MAYOL. . Chavanay
- MAYOL. . St. Chamond
- ORANGERIES. . Marseille
- MAYOL. . Boufarik
- MAYOL. . Birkadem
- MAYOL. . Fort-de-L'Eau
- MAYOL. . Zéralda

TELEFONOS

- CAVAILLON 1-48
- CHAVANAY 0-13
- ST. CHAMOND 2-65
- MARSEILLE Colbert 87-54
- BOUFARIK 1-11
- BIRKADEM 0-82
- FORT-DE-L'EAU 0-39
- ZÉRALDA 0-06

Crónica Deportiva

FUTBOL

El partido de mañana

Industrial F. C. de Consell—Sóller, F. C. (primeros equipos)

Mañana se celebrará en el Camp d'En Mayol, un interesante partido entre el notable y potente primer equipo del Industrial F. C. de Consell y el once titular del Sóller.

El «Industrial F. C.» reciente vencedor del «Rápido de La Puebla» por el rotundo resultado de 4 a 1, posee en la actualidad uno de los mejores equipos de la segunda categoría puesto que forman en sus filas la mayoría de jugadores del desaparecido equipo de Alaró, Hispania F. C. cuyos jugadores por la proximidad que hay entre uno y otro pueblo siguen practicando el futbol en el equipo del Club de Consell. Con estos refuerzos el once de la vecina villa ha adquirido gran consistencia, como lo demuestra su reciente victoria sobre el Rápido de La Puebla.

Este encuentro representa para los sollerenses la revancha de la derrota que sufrieron ante el Industrial en el partido que jugaron en Consell, la pasada temporada, lo cual es promesa de un partido sumamente disputado y de emoción que no tendrá que desmerecer en nada a los jugadores por el «Sóller» últimamente en su campo ante el «Athlético» y «Lasalle».

El match empezará a las 3'45 en punto de la tarde.

Se nos informa que ambos clubs en sus deseos de adjudicarse el triunfo presentarán a sus primeros equipos completos en el partido de mañana.

Un Torneo de Futbol

Por un directivo de la S. D. S. nos hemos informado que por la Federación Balear de clubs de futbol se está organizando un importante Torneo que se denominará «Fomento del futbol» y al cual se piensa dar principio el domingo día 4 del próximo mes de Octubre.

Este torneo se jugará a una sola vuelta, dado el gran número de equipos que tomarán parte en él. Se puntuará en la misma forma que en los encuentros de campeonato.

Aunque no sabemos con certeza los clubs que se han inscrito podemos adelantar que to-

marán parte en él los equipos, Baleares, Athlético, Industrial, Isleño, Lasalle, España, Recreativo, y algún otro. El Sóller también piensa tomar parte en el mismo.

Los clubs Baleares y Athlético no podrán alinearse en los partidos de Torneo a jugadores que esta temporada ya se hayan alineado en sus equipos en partidos de campeonato de primera categoría en mas de tres partidos.

De tomar parte el Sóller, la mayoría de partidos se jugarán en el Camp d'En Mayol, por jugarse a una sola vuelta, y no convenir a los clubs de Palma que tienen campo, jugar los partidos en su terreno, por no resultarles en la parte económica y celebrarse además actualmente el campeonato de primera categoría.

Esperamos poder dar en nuestro próximo número mas detalles de este Torneo, en el cual, si toma parte, podría hacer el Sóller un lucido papel.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

Pruebe V. la ensaimada de LA MALLORQUINA y se convencerá, Luna 99—Sóller.

Notas bibliográficas

LA SOMBRA BLANCA DE CASARÁS por Jesús de Aragón

Publicado en la colección Aventura. Un volumen en rústica, 2 ptas. Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216.—Barcelona.

Arrancando de la tenebrosa época—siglo XII—en que la ignorancia y la superstición de los pueblos dejaba ancho campo a los aventureros de toda laya, se narran, en este libro, asombrosos acontecimientos acaecidos entre poderosos de la Tierra en tiempos remotos, acontecimientos que aun repercuten en algunas comarcas, persistiendo en la creencia de las gentes sencillas la veracidad de las tragedias, cuyos protagonistas—almas castigadas—morán, en expiación de sus crímenes y pecados, en las lobreguezes de desmoronados castillos señoriales, que fueron un día espléndidas mansiones de realzas y altas alcurnias, hoy restos pavimentados por el polvo del olvido al transcurso de centenares de años.

Todos los elementos que pueden hacer

atrayente, en grado máximo, el despliegue de la leyenda, se encuentran reunidos e hilvanados a rancios crímenes, en *La Sombra de Casarás*, que recoge los materiales en las ruinas próximas a un pueblecito de la Sierra del Guadarrama, cuyos habitantes viven todavía el recuerdo y espanto de las temidas apariciones.

Absorbe de tal manera la atención del lector el relato hecho por el cura del pueblo, que la curiosidad se aviva intensamente con la marcha de la narración, lo que constituye el mejor elogio para una novela de aventuras, que bien puede ésta calificarse de modelo en su género.

EL NUEVO TESTIGO

por J. S. Fletcher

Un volumen en rústica, 5 ptas. Publicado por Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216.—Barcelona.

El señor Fletcher es el más prolífico y popular de todos los escritores de obras policíacas. Su estilo es suave y agradable y sus investigaciones sobre antigüedades, que suele entrelazar en el curso de sus argumentos, da a sus historias cierto aire de erudición. El señor Fletcher ha representado un papel muy importante en el desarrollo de la novela policíaca, cuando no por otras razones, por haber dado, gracias a su estilo fluido y a su estupendo realismo, un gran impulso a la lectura de ese tipo de novelas por parte de un gran número de personas que pocos años atrás no estaban familiarizadas con la literatura dedicada al descubrimiento de los crímenes.

En Middle Temple se descubre el cadáver de un anciano desconocido, misteriosamente asesinado. No existe ningún indicio acerca de la identidad del anciano ni sobre los móviles del crimen. Tras la debida investigación, la policía concluye que se trata de uno de tantos robos con asesinato, pero Spargo, un joven periodista, y el inspector Rathbury, de Scotland Yard, descubren la pista de un asunto intrigado, misterioso, y sus investigaciones mantienen vivo el interés del lector hasta el final del libro.

EL CABALLERO DE LAS BOTAS AZULES

por Rosalía de Castro

Novela publicada en la colección «La Novela Rosa» con el número 238 (extraordinario).

AVISO a las casas de exportación de naranjas a Alemania

Joven domiciliado en Alemania se ofrece como vendedor viajante, conociendo perfectamente el negocio, lo mismo que todas las casas españolas dedicadas a la importación de naranjas en toda Alemania.—Para informes dirigirse a esta imprenta.

Un volumen en rústica, 2 pesetas. Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216, Barcelona.

Todo el libro es una interrogación que la autora no formula con palabras. El interrogante es este: ¿Se puede vivir sin luchar?

Ni el perfecto egoísta, dueño de todos los recursos materiales, logrará la vida de reposo que se ha propuesto en el sosegado confort de todas las tranquilidades apetecibles. No; el dueño de las botas iluminadas, de la varilla mágica de brillantes, interrumpirá sus plácidas horas de siesta y sembrará de inquietudes su corazón. ¿Quién es el caballero de las botas azules? Es un extraño mensajero, animado por un espíritu de crítica justa, profunda y mordaz que flagela ironicamente elegancias y hábitos consagrados en una sociedad ocupada, a todas horas, en la más desesperante inutilidad humana. Dotado de extraordinarias apariencias seductoras, logra despertar la curiosidad en la alta sociedad madrileña, interesante singularmente al elemento femenino en espiritualidad busca a su placer, condenando sentires, ideales y juicios que la moderna educación acepta sin reparos y reputa de indispensables el ritual del buen tono. De idéntica manera, el enigmático caballero de las botas azules, se refocila por el mundo de la producción literaria, arremetiendo contra la abundancia y ramplonería de esos libros que falsean conceptos de la vida real, con un arsenal de espadas, puñales, asesinatos, envenenamientos, damas negras avaros que no comen y millonarios que reparten el dinero a voleo, etc., etc., creando, ilusionismos y estados psicóticos que a nada bueno conducen.

Campea, en toda la obra, la clara visión de nuestro paso por este mundo de desdichas demostrando que es imposible eludir la lucha y evitar «las espinas sembradas para todos en el camino de la vida», aún gozando aparentemente del más envidiable bienestar.

A muy hondas reflexiones invita la delicada ironía que no deja un instante de acom-

pañar la brillante prosa de la exquisita prosadora Rosalía de Castro, dejando su lectura en el ánimo un suave perfume de conformidad con que sobrellevar las inevitables vicisitudes de la existencia.

¿Donde se vende el pan especial para sopas? En la Panadería LA MALLORQUINA, Luna, 99. Sóller.

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos, durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid

Ungüento mágico

Sacmicias y Droguerías, 1'80. Por correo 2 ptas.

Farmacia Puerto

P. de S. Ildefonso, 5.—MADRID

Rondaies mallorquines

De venta en Sóller: Librería de Salvador Calatayud

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS



Viuda de Miguel Estades

FUNDADA EN 1898

CARCAGENTE (Provincia VALENCIA)

TELEGRAMAS: ESTADES
TELEFONO 21

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5

CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)

Asociación de accionistas del Ferrocarril de Sóller

LA REUNIÓN DEL DOMINGO

Conforme se había anunciado, el domingo próximo pasado, a las cuatro de la tarde, celebróse una reunión de accionistas del Ferrocarril de Sóller, adheridos o no a la Asociación en proyecto, con objeto de proceder a la aprobación de los Estatutos de la misma y dejarla constituida de manera definitiva.

El acto tuvo lugar en una de las salas de la sociedad "Defensora Sollerense" y asistieron al mismo ciento y pico de señores.

Poco más o menos a la hora anunciada comenzó a la Asamblea.

D. Vicente Colom Colom, dijo que el motivo de la reunión era para tratar de la defensa de los intereses que son comunes a todos los accionistas, y que sus compañeros tenían detallada cuenta de cuanto concierne a esta proyectada Asociación.

D. José Miró Pastor, hizo uso de la palabra exponiendo los motivos que han inducido a un grupo de accionistas a organizar la "Asociación de accionistas del Ferrocarril de Sóller". En primer lugar para que el accionista adquiera personalidad y por otra parte resarcirle de la pérdida del valor sufrido por la acción. Habló de la finalidad de esta agrupación, que concretó en la constitución de tres puntos: Dignificación del accionista. Tecnificación de la Dirección. Y democratización de la Junta de Gobierno.

Proporcionando estos tres propósitos se extendió a diversas consideraciones, y terminó solicitando la adhesión de cuantos accionistas desearan colaborar a la obra propuesta.

D. Miguel Marqués Coll, leyó unas cuartillas en las que como uno de los organizadores de la Asociación, invitaba a los accionistas a sumarse a la misma. Hizo referencia a una nota oficiosa del Ferrocarril de Sóller, la que dice ha sido publicada para que se sepa que el tiempo que se le dedica a la obra no es el tiempo adecuado. Habló de los propósitos que les animan entre otros el de obtener representación en la Directiva con el fin de fiscalización.

El hecho de que la sala en que se celebraba el acto es inmediata al local teatro, y que en aquel momento los chiquillos se congregaron en el público, promovían una gran gritería nos impidió seguir fielmente la lectura de las mencionadas cuartillas.

El mismo Sr. Marqués leyó, luego, los estatutos, en los que además de exponer el objeto de la colectividad, fijan su domicilio en la calle de Pastor n.º 1; dividen los socios en accionistas y de número y detallan los propósitos que seguirá el proyectado organismo en su actuación.

de Sóller, la que por sus aciertos, técnica, clarividencia y patriotismo se hacía merecedora de todos sus elogios y aplausos. Estoy convencido, dijo, que los intereses de todos los accionistas están inmejorablemente atendidos por la Junta de Gobierno la que con su acertada labor ha conseguido que la Compañía ferroviaria de Sóller fuera una de las únicas que en España no ha registrado quebrantos, sino que ha mejorado el material móvil y fijo. Por tanto, dice, yo salvo mi voto en la aprobación del reglamento.

El Sr. Miró le contesta, diciendo que así como desea, constará en acta su abstención, aun cuando no es cierto que se intente lanzar ningún voto de censura contra nadie, sino que exclusivamente defender los intereses del accionista.

Contestó el Sr. Casasnovas manteniendo sus puntos, promoviéndose entre él y el señor Miró una discusión.

Seguidamente el Sr. Miró, propone, y así se acuerda, que la Junta Directiva esté compuesta de la siguiente forma:

Presidente: D. José Deyá Ozonas.
Vice-Presidente 1.º: D. Vicente Colom Colom.
Vice-Presidente 2.º: D. Gabriel Mayol Crespi.

Secretario: D. David March Rullán.
Vice-Secretario: D. Gabriel Cabot Ripoll.

Tesorero: D. Juan Deyá Trias.
Vocales: D. Miguel Casasnovas Colom; D. Bartolomé Alcover Oliver; D. Juan Sastre Escalas; D. José Sastre Campaner; don Juan Pastor Ballester.

El mismo Sr. Miró dijo que cuantos desearan inscribirse podrían hacerlo en aquel momento o bien dirigirse para ello a cualquiera de los miembros de la Directiva. A continuación pide si alguien más desea hacer uso de la palabra.

D. José Ripoll Arbona, pide si en realidad hay o no hay motivo para adoptar tantas medidas de precaución como supone lo que se está haciendo.

El Sr. Casasnovas le contesta que esto solamente es para hacer campaña de hostilidad contra la Junta de Gobierno del Ferrocarril, como lo demuestra la promesa de un interés de un 4 o un 5 por ciento, aun cuando cree que no pasó de promesa por cuanto no supone tan cándido a nadie que se aventure garantizar un interés inverosímil dada la situación ferroviaria de España.

Le contesta el Sr. Miró negando que la naciente Asociación se proponga hacer campañas de hostilidad contra nadie. Nuestra actuación presente y futura—dice—ha quedado bien definida en la exposición de los estatutos y se ciñe exclusivamente a la defensa de los intereses que nos son comunes. Niega también que ningún miembro del Comité organizador haya hecho promesas de un interés del 4 o el 5 por ciento, sino mejor en lo posible el que ahora se concede, y pide se cite una sola persona a la que se haya hecho dicha promesa.

El Sr. Ripoll dice que puede citar una, pero antes desea hablar con el interesado para estar más cierto. Se lamenta de la campaña que se viene haciendo contra el ferro-

carril la que al final redundará en perjuicio de todos los accionistas. Prueba de ello es un artículo publicado en la prensa en el que se dice que las acciones se cotizan a un precio muy por debajo de 200 pesetas, y esto no es cierto. Añade que él es comprador de cuantas acciones se le presenten al precio de 40 duros.

El Sr. Miró dice que la Cámara Oficial de Comercio publica un Boletín en el que se inserta un bolsín en el cual puede verse como las acciones del Ferrocarril se cotizan a 30 duros.

El Sr. Ripoll dice que dicho boletín anda muy mal informado, y repite que es comprador de acciones a 40 duros.

Le contesta el Sr. Miró, e interviene el señor Casasnovas, entablándose entre ambos un vivo diálogo hasta que la discusión se generaliza sustentando cada cual sus respectivos puntos de vista.

En este estado, y no habiendo más asuntos a tratar, el señor Miró levanta la sesión siendo las 5'45 horas.

Este número consta de DOCE páginas

¿Donde se vende el pan especial para sopas?. En la Panadería LA MALLORQUINA, Luna, 99.—Sóller.

En el Ayuntamiento

Sesión del día 16 de Septiembre de 1931

Preside el Sr. Alcalde accidental D. José Forteza y asisten los concejales Sres. D. Salvador Frontera, D. Buenaventura Mayol, don Pedro Rullán, D. Miguel Colom, D. Francisco Forteza, D. Bartolomé Mayol, D. Juan Casasnovas, D. José Serra y D. Pedro Col.

Léese el acta de la sesión anterior la que se aprueba después de una rectificación pedida por el Sr. Serra.

Se reproduce la lectura de una factura presentada por el maestro de música de capilla Rdo. Sr. Rosselló quedando nuevamente sobre la mesa para su estudio.

Se acuerda satisfacer a D. José Socías, Capataz de la Brigada municipal de Obras, 909 ptas. 80 cts. por jornales y materiales invertidos en diversas obras realizadas por Administración Municipal.—A D. Juan Durán, 35'10 ptas. por reparaciones practicadas a las guarderías de los caballos propios de este municipio.—A la Sociedad «El Gas», 1.113'84 ptas. por la energía eléctrica suministrada para alumbrado público durante el pasado mes de Agosto, y 89'31 ptas. por la servida para alumbrado de las diversas dependencias municipales.— Al Sr. Administrador del Diccionario Catalá-Valenciá-Baleár 8 ptas., por la suscripción correspondiente a los fascículos

los n.ºs 17 y 18 de dicha publicación.—A D. Vicente Clement, 29'60 ptas. por impresos servidos al Juzgado municipal para utilizar en las pasadas elecciones.—A D. Juan Rullán, 15 ptas. por llenar de agua la cisterna del edificio Cuartel de la Guardia Civil.— Al Sr. Depositario de Fondos de este Municipio, 39'71 ptas. por diversos recibos de contribución satisfechos por las fincas propiedad de este Municipio, y 30 ptas. por indemnización satisfecha, algunos vecinos por el exterminio de animales dañinos.— 191'40 ptas. por conferencias telefónicas.

Pasa a informe de la Comisión de Obras y Cementerios una instancia presentada por don Antonio Bisbal Puig, en súplica de permiso para construir una crugía subterránea en la sepultura n.º 151 152 del camino del Buen Descanso del ensanche del Cementerio Católico y al propio tiempo colocar una verja de hierro en la misma.

Se concede autorización: A D. Antonio Servera Pons, como encargado de D. Francisco Arbona Oliver, para sustituir una verja existente en la parte posterior de una casa lindante con la calle de la Fortuna con otra verja de una altura de 2 metros y una longitud de 9.

A D. Juan Casasnovas Casasnovas, como encargado de D. Antonio Frau para reparar el tejado de la casa n.º 7 de la Alquería del Conde y al propio tiempo colocar una canal con tubo de bajada en la misma.

A D. Antonio Colom Casasnovas como encargado de D. Cristóbal Castañer para reparar el tejado de la casa n.º 42 de la calle de la Luna, cambiar los tabloneros del mismo y hacer varias pequeñas reparaciones en las demás crugías de la referida casa.

A D. Antonio Martorell Garau como encargado de D. Ana Forteza para colocar un forro de piedra caliza en el portal de la casa n.º 19 de la calle de Bauzá, enlucir la fachada y con Jucir a la alcantarilla las aguas sucias y pluviales de la misma.

El Sr. Serra propone, y así se acuerda que en lo sucesivo no pueda construirse ningún pozo sin antes recabar la autorización de este Ayuntamiento.

Se acuerda satisfacer al Depositario de la Diputación Provincial la suma de 3.372'71 por la aportación correspondiente al trimestre en curso.

El Sr. Alcalde manifiesta que en uso de las facultades que le fueron conferidas adquirió 2 caballos para servicios municipales. El coste de dichos caballos es de 1.950. pesetas que sumadas a los gastos dan en total 2 mil 155'40 ptas.

Al propio tiempo dió cuenta de haber vendido los 2 caballos viejos por la suma de 550 ptas.

La Corporación acuerda satisfacer la diferencia que existe de 1.635'40 ptas. con cargo al capítulo correspondiente.

(Termina en la página siguiente)

EXPORTACIÓN DE FRUTAS DE LA REGION LEVANTINA

JOSE MAGRANER

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y limones

CARCAGENTE (Valencia)

DIRECCIÓN POSTAL: Glorieta de la Estación num. 3

TELEGRAMAS: MÁGRANER

TELEFONO: NUM. 37

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS

SPECIALITÉ EN ORANGES ET MANDARINES

MIGUEL BERNAT

Calle de San Jaime. --- ALMAZORA

CASTELLON (Espagne)

(Almazora est situé en plein centre producteur de la région de Villarreal et Castellón)

Telegrammes: MIBERNAT

Téléphone n.º 33

Gérant: RAMON COLOM

El Sr. Presidente da cuenta que con motivo de haber huido, desbocándose, un caballo del Municipio fué atropellada la Sra. doña Magdalena Martínez de Gallach la cual en su caída se produjo numerosas contusiones y la fractura de un brazo. A consecuencia de ello el Sr. Presidente propone y así se acuerda, satisfacer todos los gastos ocasionados a su familiares con tal desgracia.

Se da cuenta de haber cobrado la cantidad de 8.763'65 ptas. correspondiente al primer semestre del año actual, por la participación a la Patente Nacional de Automóviles.

Se da cuenta de una comunicación del ingeniero D. Antonio Dicenta Vera mediante la cual pone en conocimiento de este Ayuntamiento que el trazado de los proyectos de alcantarillado y canalización de aguas, costará la suma de 6.000 ptas.

Resultando que el Sr. Dicenta tiene que pasar a Sóller uno de los próximos días, se acuerda tratar del asunto personalmente con dicho señor, para después resolver definitivamente.

Se da lectura a una proposición de la Comisión de policía referente a establecer las condiciones para la obtención del beneficio del derecho de parada de autos y de las tarifas para coches que no lleven taxímetro.

Se discuten algún tanto las tarifas leídas y finalmente se acuerda dejarlas sobre la mesa por espacio de ocho días.

Se acuerda conceder 60 días de permiso al Sr. Alcalde accidental D. Miguel Arbona por tener que ausentarse de esta localidad.

Se acuerda proceder al traspaso del derecho a perpetuar de la sepultura n.º 303 del extremo ensanche del Cementerio, inscrita a nombre de D. Gabriel Pascual Bisquerria, a favor de D.ª Catalina Alcover Bauzá.

Se da lectura a una instancia firmada por D. Lorenzo Roses Bermejo en súplica de permiso para extraer arena del torrente mayor en el tramo comprendido entre el punto denominado *Es poll de Ca'n Abi* y el puente del camino des *Camp de Sa Mía*.

La Corporación después de poner de manifiesto los inconvenientes que resultan de dichas extracciones acuerda someter la instancia a informe del Sr. Ingeniero Jefe de Obras Públicas reservándose para luego el derecho de resolver dicho asunto.

Se da cuenta de una circular de la asociación de Arquitectos de Baleares, participando que todos sus asociados tienen aptitud legal para proyectar y dirigir edificios para escuelas.

Se da cuenta de una liquidación de Arbitros practicada a distintos vecinos de esta localidad con motivo de Obras particulares realiza-

das en esta ciudad, la cual asciende a la suma de 1.646'65 ptas., y el Ayuntamiento acuerda aprobarla, proceder a su cobranza e ingresar el total en la caja comunal.

Se da cuenta de haberse satisfecho durante el pasado mes de Agosto la suma de 304 pesetas por bagajes prestados a fuerzas de carabineros.

Se acuerda someter a informe de la comisión de Alumbrado una propuesta consistente en la colocación de una luz de alumbrado en la pasarela existente en el torrente mayor en su desembocadura al mar.

Se acuerda que la Comisión de Obras se entreviste con los propietarios lindantes con la playa del puerto de esta ciudad, para tratar y llegar a un acuerdo definitivo respecto a la ayuda económica que dichos vecinos deben prestar a la construcción de una Alcantarilla de desagüe.

El Sr. Serra se interesa para que se imprima urgencia a las Obras de construcción de las Escuelas de *Ses Marjades*. Dice que tiene entendido que faltan colocar las puertas y persianas, y además proceder a la instalación de Alumbrado eléctrico. Respecto a este último punto, propone y así se acuerda, que uno o varios de los maestros nacionales de esta ciudad dirijan la instalación por ser ellos los más indicados para señalar del modo más apropiado la forma como deben estar colocadas las luces.

El Sr. Secretario dice que se debe dar lectura a una instancia presentada por D. Juan Campins Fontclara mediante la cual pone a disposición de esta Corporación municipal el cargo que desempeña de Interventor de Fondos de este Ayuntamiento, a resultas de que se incluye excedente de su gestión y participarlo además que hace expresa declaración de que le sean guardadas todas las consideraciones que la Ley le concede caso de que no se le ratifique la confianza.

El Ayuntamiento cree necesario tratar el asunto en reunión secreta por referirse a asuntos de índole delicada.

Con tal motivo la Corporación se reúne a la sala destinada a Alcaldía y un rato des-

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono n.º 141.

Telegramas: CREMAT= Alcira.

ALCIRA
(VALENCIA.-ESPAÑA)

pués aparece nuevamente la Corporación en el Salón Capitular y el Sr. Presidente manifiesta que el asunto ha quedado suspenso sobre la mesa con el fin de que puede ser estudiado.

Y no habiendo más asuntos a tratar el señor Presidente levanta la sesión.

Pruebe V. la ensaimada de LA MALLORQUINA y se convencerá. Luna 99—Sóller.

T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR

De venta: Librería de Salvador

Calatayud—Luna. 27

SOLLER

Servicio de vapores

De Barcelona a Palma y de Palma a Barcelona.—Salidas todos los días (excepto los domingos). Salidas de Barcelona y de Palma a las 21 horas. Llegadas, a las 7 horas.

De Valencia a Palma.—Lunes, a las 20 horas.

De Palma a Valencia.—Domingos a las 22 horas.

De Valencia a Ibiza y Palma — Jueves a las ocho de la noche. De Ibiza, el viernes a las nueve de la mañana.

De Palma a Ibiza y Valencia, miércoles, a las 12 horas. De Ibiza, a las 21 horas.

De Tarragona a Palma.—Miércoles a las 19 horas.

De Palma a Tarragona.—Martes a las 19 horas.

De Barcelona a Mahón.—Miércoles, a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.

De Mahón a Barcelona.—Martes, a las 18 horas. Jueves, a las 18 horas.

De Barcelona a Alcudia y Mahón.—Do-

mingos, a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.

De Mahón a Alcudia y Barcelona.—Domingos, a las 9 horas. De Alcudia a las 10 horas.

De Barcelona a Ibiza.—Martes, a las 10 horas.

De Ibiza a Barcelona.—Miércoles, a las 10 horas.

De Palma a Mahón.—Jueves, a las 20 horas.

De Mahón a Palma.—Viernes, a las 20 horas.

De Palma a Ciudadela.—Martes a las 10 horas.

De Ciudadela a Palma.—Lunes, a las 10 horas.

De Alicante a Ibiza y Palma. Sale los domingos: de Alicante, a las 12; y de Ibiza, a las 24 horas.

Leed El "Chiquitín"

RABASA ELIA
EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
TELEGRAMAS "RABELIAS"
Teléfono n.º 35. **ALCIRA**

FOTOGRAFADOS CATALA-VALENCIA

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFE ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Cazenave)

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 4 o 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha. se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. **Perfumería ICART - Barcelona** Nombre y dibujo patentados



La Equitativa

Fund. Rosillo

Inspector

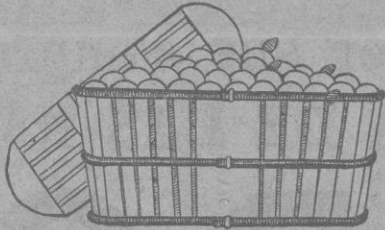
Ramón Rullán

Todas las personas que ahorran pueden asegurarse un descanso decoroso para la vejez, y si el ahorro lo invierten en un seguro de vida se librarán de las preocupaciones para siempre.

No permita que el infortunio llame a sus puertas. La mejor compañera de la suerte es la previsión. Haga un seguro vida con LA EQUITATIVA (Fundación Rosillo) y estará libre de las preocupaciones de dinero una vez por todas.

F. PONS

Comercio al por mayor de frutas SÓLLER (MALLORCA)



CAMINO DE FORMALUTX, 171

TELÉFONO, 27

Telegramas: F. PONS - SOLLER

DEPARTAMENTO DE MADERAS

Suministros industriales y para la construcción de BILLOTS, Modelo F. P., de gran solidez, con armadura de aros de castaño especial, completamente refinada, higiénicos para toda clase de frutas y cuyos precios son los siguientes.

BILLOTS, dimensiones 12 kilos a Ptas. 125 el cien	BILLOTS, dimensiones 32 kilos a Ptas. 250 el cien
Id. id. 22 id a Ptas. 170 el cien	Id. id. 40 id. a Ptas. 300 el cien
Id. id. 25 id. a Ptas. 190 el cien	Hay existencia en todos los tamaños.

Pidan detalles y ofertas al fabricante FRANCISCO PONS

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

JACQUES VICENS

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

A. C. Perpignan 7303 M^o AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890 Médailles d'Or et de Bronze - Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.^{er} Prix = Plaque en Argent = Diplome d'honneur de la Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegramas: Comes-Cavaille-Perpignan Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

PLUMAS ESTILOGRAFICAS

En la librería de Salvador Calatayud, calle de la Luna 27.

VINOS GARANTIDOS

Cooperativa Felanitx Calle de la Rectoría, 15-SÓLLER.



Balear

TOMÁS



Pensió

SBERT

FAMILIA MALLORQUINA

Habitaciones con vista a la Rambla, Monumento a Colón y Puerto. -: Mobiliario todo nuevo. Trato familiar -: Cuarto de baño con agua fría y caliente.

Pensió completa desde 8 plus. - Para actuales precio. especial

José. A. Clavé, 3, pral. 1.^a - BARCELONA - Teléfono 3103

(No equivocarse: junto al monumento a Colón)

Mozo a la llegada de trenes y vapores = English Spoken = On parle Français

Numero los precios y condiciones a BALEAR PENSIÓ: 1-11-21-31-41-51-61-71-81-91-101-111-121-131-141-151-161-171-181-191-201-211-221-231-241-251-261-271-281-291-301-311-321-331-341-351-361-371-381-391-401-411-421-431-441-451-461-471-481-491-501-511-521-531-541-551-561-571-581-591-601-611-621-631-641-651-661-671-681-691-701-711-721-731-741-751-761-771-781-791-801-811-821-831-841-851-861-871-881-891-901-911-921-931-941-951-961-971-981-991-1001

Para el domingo, día 27

Farmacia de turno

Jaime Torrens-Plaza de la Constitución

Estancos de turno

Estanco de la calle de la Luna.

Estanco de la P. Constitución.

Dra. María Llabrés

Médica tólcloga por oposició de la Beneficencia municipal de Palma

Partos, enfermedades de la mujer y niños

VISITA: Todos los sábados de 4 a 6 en el local de la CRUZ ROJA de Sóller

T. B. O. Librería Salvador Calatayud. - Luna, 27

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

FRANCISCO PONS - SOLLER - (MALLORCA)

Telegramas: F. PONS

Teléfono 27

Marca registrada 184

Fruits Primeurs Legumes
Maison de Confiance

OLIVER-LAFFONT

PROPIETARIO RECOLTANT

RUE DU COUVENT CAVAILLON (VAUCLUSE)
Téléphone 3.18 — Adresse Télégraphique: OLIPONT

Para TRANSBORDOS y todas OPERACIONES DE FRONTERA la Casa que tomará MAS CUIDADO de sus INTERESES es la:

UNION DES TRANSITAIRES

CERBERE: (Pyr. Orlés.) = Telegramas: UTECE
HENDAYE: (Basses Pyr.) = Telegramas: UTEACHE

Casas asociadas
Felix Arras.
Cipriano Basco.
V. Bertrand.
José Coll.
M. Fernández.
M. de Lete.
J. Maillol & Fils.
J. Massot & Fils.
Ma. Rocaries C.
Robert Massot
Transports Mitjavile.
J. Pons & Cie.

Sucursales
BARCELONA: Llauder, 4, tel. 23.930.
VALENCIA: Sorni, 6, teléfono 10.825.
VILLARREAL: Estación, 20.
ALCIRA (Valencia).
ALGEMESI (Valencia).
SOLLER (Mallorca).
PARIS: 87, r. St. Honoré.
WIEN (Austria).

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

SOCIEDAD GENERAL MALLORQUINA S. A.



ALCOHOLES
LICORES
PERFUMERIA



OFICINAS:

Pont d'Inca. — Teléfono 136

ALMACENES:

Palma, Calle Jaquotot, 4. — Teléfono 135

Apartado de Correos n.º 14. — Palma de Mallorca

Revista ALGO

De venta: En la Librería de Salvador Calatayud Luna 27

Sellos de goma y de metal

Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.

SOLLER - TIP. SALVADOR CALATAYUD

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.º

(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCION POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

COMMISSION - CONSIGNATION
EXPEDITIONS DE FRUITS FRAIS
LEGUMES ET PRIMEURS

Barthelemy Miro

12 & 14, IMPASSE BERTHAUD

PARIS

TELEPHONE:
ARCHIVES 78-11

TELEGRAMMES: { Impasse Berthaud
MIRO

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

Telegramas: A R R U B E V I L L A R R E A L

COLL, MICHEL y CASASNOVAS

44, Cours Julien, 44. — MARSELLA

TELÉFONO: COLBERT 42.37 y 37.79 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA, TOULON y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C. dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.